



Enrique Lihn, uno de los más importantes poetas hispanoamericanos de la actualidad, es también un pensador consagrado dentro y fuera de Chile. Hace poco publicó una discutida y originalísima novela, *El Arte de la palabra*, que continúa los experimentos que inició con *La pregunta de quién* (1976). Su último libro de poemas, *A partir de Manhattan*, apareció en 1979.

Sobre aspectos de su trabajo literario y la situación de la poesía en Hispanoamérica, conversamos en diciembre de él en casa de Enrique Lihn, en Santiago de Chile.

*Dime Enrique, ¿cómo debe un poeta enfrentar su propia retórica luego de haber conseguido un estilo peculiar, un estilo que puede correr el riesgo de convertirse en algo más?*

No repetir las pruebas dices tú, ¿no? Bueno, yo no soy partidario exclusivo de la anti-repetición, pues me parece que en el trabajo de la reflexión hay una especie de palimpsesto que es una forma de diálogo del trabajo sobre sí mismo. En algún sentido, el trabajo poético es similar al del intérprete musical que tiene que tocar, por ejemplo, un millón de veces la misma pieza para que sus reflejos se condicionen y alcancen el grado de perfectibilidad posible. Por lo tanto, la repetición no es para mí una cosa de por sí despreciable, depende del grado de la intensidad de la variación respecto de lo que ya se ha hecho. Por otra parte, si se convierte en una mera repetición o imitación mecánica, resulta negativa.

*La práctica de un estilo riva de ejercicio de ese mismo estilo...*

Conduce necesariamente a cosas que se parecen unas a otras, digamos que se repiten. Pero si eso no es una mecánica... El caso más claro de mecánica en la repetición es el de Nostalgia en las Odras elementales, de cierto tipo de producción en serie que hizo durante los últimos años de su vida... Él tenía una verdadera mecánica y se trataba entonces de hacer un número de asociaciones respecto a los objetos, fuegos, alucinaciones u otros... Las combinaciones históricas estaban más o menos codificadas de manera que repetía un modelo...

*¿Una plantilla retórica?*

Una plantilla, claro. Pero no es lo mismo reproducir una cosa con una plantilla que sacarle punta a cosas cosas de repetir... O sea, hay una parte del trabajo mío que consiste en repetición, por ejemplo algunos poemas de viaje que implican una reiteración de un tipo de sujeto y de un tipo de procedimiento figurativo. Ese sujeto anafórico y reaparece en la totalidad de mi trabajo. Algunos poemas que he escrito últimamente en Nueva York son a mi modo de ver, modestamente, un perfeccionamiento de poemas que escribí en 1955 y que están en *Punto de vista*. Por ejemplo, una imagen de Nueva York que está en *Derechos de autor* es un poema titulado "Anatomía de carne y hueso", vuelve al tema de la despedida del sujeto, del abandono de una ciudad, de lo que queda allí del sujeto y que resulta más vivo que lo que se va... Un sentimiento que lo acompaña...

## Enrique Lihn o la perfección del estilo

Edgar O'hara

*¿Posee un sentimiento el estilo...?*

No permito constantemente bien tu pregunta. Pero ayer me preguntaron algo que tal vez tenga que ver con lo que tú apuntas... Fendándose en un párrafo de la contrapunta de *La mosquilla* de las pobres enferas en que hablo de la suma desarticulación del discurso y de la nada que hay detrás de las palabras... Podría haber un acto de referencia doble respecto de eso. Por un lado, el referente podría ser el sentimiento de vacuidad en el sentido de la desolación del sujeto, que sé yo, en la transitoriedad de su vida, cuyo referente se sitúa en la emoción. Por otro lado, habría un tipo de referente en el lenguaje, que no haya nada a lo que el lenguaje apunte más allá de sí mismo y que, por lo tanto, este discurso poético se construye y constituye por encima de algo que no es... La nidad o ininidad en el sentido de la autoconciencia con que el lenguaje prepara su propio artefacto sin fundarse en algo que esté más allá de él... Pues el discurso poético es algo que empieza y termina en sí mismo, aquellas cosas que intentan ser fabulaciones, especulaciones y procedimientos que surgen de la actividad misma del lenguaje. Entonces hay una ininidad coexistencial al quehacer poético o al hecho lingüístico, ¿verdad? Eso podría ser el sentimiento o su fundamento teórico— de ininidad. Es ahí donde yo situaría más bien lo que tú llamas "el sentimiento que acompaña al estilo". Pero el estilo surge de una articulación, de una confrontación de ambos términos: de una filosofía de la existencia de corte nihilista y de una especie de filosofía del lenguaje entre cosas que se complementan, que se integran en una totalidad que es una poesía que muere gratis, en forma más o menos ingenua, dice negativa, oscura, escéptica... Tiene algo de todo eso, pero tiene también un fundamento que tiene que ver con el acto solitario de escribir acerca

# Enrique Lihn o la perfección del estilo (entrevista) [artículo] Edgar O'Hara.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Lihn, Enrique, 1929-1988 Autor secundario: O'Hara, Edgar, 1954-

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Enrique Lihn o la perfección del estilo (entrevista) [artículo] Edgar O'Hara.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile